



ROTOMOLDING DIVISION



SA.G.E.M. SRL

I-21010 FERNO -VA- TEL+39-0331-241787

WWW.SAGEMSRL.COM

[@info@sagemsrl.com](mailto:info@sagemsrl.com)

→ CAMPI DI APPLICAZIONE

→ APPLICATION FIELD



- ✓ AGRICOLO
- ✓ ALIMENTARE
- ✓ ARREDAMENTO
- ✓ AUTOMOBILISTICO
- ✓ CHIMICO
- ✓ CONTENITORI
- ✓ ECOLOGICO
- ✓ EDILE
- ✓ GIARDINAGGIO
- ✓ GIOCATTOLI
- ✓ IDRICO
- ✓ NAUTICO
- ✓ STRADALE
- ✓ SANITARIO
- ✓ SPORTIVO



- ✓ AGRICULTURAL
- ✓ FOOD
- ✓ FURNITURE
- ✓ AUTOMOTIVE
- ✓ CHEMIST
- ✓ CONTAINERS
- ✓ ECOLOGICAL
- ✓ BUILDING
- ✓ GARDENING
- ✓ TOYS
- ✓ WATER
- ✓ NAUTICAL
- ✓ ROAD
- ✓ SANITARY
- ✓ SPORTY

MADE IN ITALY



ROTOMOLDING



PLANT FOR VARIUS PRODUCT



MADE IN ITALY

CE



SA.G.E.M. SRL

I-21010 FERNO -VA-

TEL+39-0331-241787

WWW.SAGEMSRL.COM

info@sagemsrl.com

LA NOSTRA STORIA

OUR HISTORY



L'approccio della SA.G.E.M. SRL nel mondo del rotazionale, avviene nel 2002 grazie ad un nostro cliente che decise di ampliare la propria attività di produzione nel settore plastico, comprò un impianto rotazionale usato e ci chiese di rigenerarlo completamente. Quello fu il nostro banco di prova che ci fece acquisire le prime capacità e intuizioni su come migliorare la macchina.

Iniziammo a costruire le prime macchine complete per alcuni costuttori e stampatori italiani e per altri costruimmo solo le braccia migliorandone l'affidabilità meccanica.

Oggi questa nostra esperienza vogliamo allargarla a tutto il mercato mondiale, garantendo: un prodotto di alta qualità italiana in conformità alle direttive CE 2006/42/CE; 2014/35/CE; EMC2014/30/CE; serietà e massima assistenza post vendita.

Le nostre macchine sono state aggiornate con nuove soluzioni meccaniche e termiche come il forno, nel quale abbiamo utilizzato pannellature anche in fibra ceramica, e con l'applicazione di bruciatori ad alto rendimento.

L'impianto elettrico è stato rivisto applicando le ultime soluzioni tecnologiche oggi sul mercato.

Siamo a vs. disposizione per retrofittare e risolvere problemi sulle macchine esistenti; il nostro magazzino dispone di una vasta gamma di ricambi meccanici quali, ingranaggi, Alberi, teste riguardanti le braccia e bruciatori; Inoltre garantiamo interventi elettrici fino al PLC ed il suo software migliorandone anche il funzionamento.

Possiamo fornire anche impianti usati, scrupolosamente revisionati in tutte le sue parti,

Costruiamo macchine di tutte le dimensioni da piccole dimensioni fino ad arrivare ad un ingombro sferico di 6200 mm. Le macchine complete costruite fino ad oggi, sono dislocate sia in Italia che all'estero, suddivise in varie configurazioni: Carousell, Sway e Shuttle,

The approach of SA.G.E.M. SRL in the world of rotational molding, takes place in 2002 thanks to one of our customers who decided to expand his production activity in the plastic sector, bought a used rotational plant and asked us to completely regenerate it. That was our test bed that made us acquire the first skills and insights on how to improve the car.

We began to build the first complete machines for some Italian manufacturers and printers and for others we only built the arms, improving their mechanical reliability.

Today we want to extend our experience to the whole world market, guaranteeing: a high quality Italian product in compliance with EC directives 2006/42 / EC; 2014/35 / EC; EMC2014 / 30 / CE; seriousness and maximum after-sales assistance.

Our machines are updated with new mechanical and thermal solutions such as the oven, in which we also used ceramic fiber panels, and with the application of high-performance burners.

The electrical system has been revised by applying the latest technological solutions on the market today.

We are at vs. provision to retrofit and solve problems on existing machines; our warehouse has a wide range of mechanical spare parts such as gears, shafts, heads concerning the arms and burners; We also guarantee electrical interventions up to the PLC and its software, also improving its operation.

We can also supply used plants, scrupulously overhauled in all its parts,

We build machines of all sizes from small up to with spherical dimensions of 6200 mm. The complete machines built to date, they are located both in Italy and abroad, divided into various configurations: Carousell, Sway and Shuttle,

MADE IN ITALY



CAROUSEL



Solidità, affidabilità e semplicità sono le caratteristiche essenziali che mettiamo nelle nostre macchine.

Macchina ottimale per grandi volumi di lavoro con stampi organizzati con ricette similari.

La macchina si compone di :

- Forno Con elevato potere isolante
- Bruciatore modulante con controllo per ottimizzare la combustione
- carrelli indipendenti su cui si posizionano le braccia dritte o a squadra con possibilità di intercambiabilità
- Quadro elettrico con Touch-screen per la gestione completa della macchina
- Barriere di sicurezza con allarmi acustici
- Camera di raffreddamento con ventilatori ad alta efficienza con utilizzo di acqua nebulizzata.
- Consolle esterna per utilizzo di operazioni di carico, scarico e settaggio
- teleassistenza

La macchina viene configurata fino ad un massimo di 6 stazioni di lavoro

OPTIONAL :

- Piattaforma di lavoro
- Interno camera di raffreddamento in inox

CONFIGURAZIONE :

La colonna rotativa al centro della macchina è il fulcro dell'impianto, sulla quale ruotano i carrelli con applicate le relative braccia che accompagnano lo stampo nelle posizioni di lavoro : carico/scarico, forno, raffreddamento, il tutto comandato da un nuovo software molto intuitivo e di semplice utilizzo .

Solidity, reliability and simplicity are the essential characteristics that we put in our machines.

Optimal machine for large volumes of work with molds organized with similar recipes.

The machine consists of:

- Oven With high insulating power
- Modulating burner with control to optimize combustion
- independent trolleys on which straight or square arms are positioned with the possibility of interchangeability
- Electric panel with Touch-screen for the complete management of the machine
- Safety barriers with acoustic alarms
- Cooling chamber with high efficiency fans using nebulized water.
- External console for use in loading, unloading and setting operations
- teleservice

The machine is configured up to a maximum of 6 work stations

OPTIONAL:

- Work platform
- Internal cooling chamber in stainless steel

CONFIGURATION :

The rotary column in the center of the machine is the fulcrum of the system, on which the trolleys rotate with the relative arms applied that accompany the mold in the working positions: loading / unloading, oven, cooling. all controlled by a new, very intuitive and easy to use software.

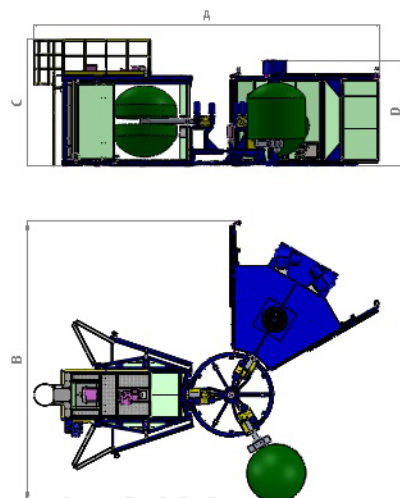
MOD.	Ø SPHERIC		A		B		C	
	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in
1500	1500	60	6700	264	6500	256	2500	98,5
2200	2200	86	10500	413	9000	354	3400	134
2500	2500	98	11000	433	9700	382	4000	158
2800	2800	110	11600	457	10000	394	4300	169
3000/3200	3200	126	12000	472	10900	429	4700	185
3500	3500	138	13800	543	13000	512	5300	209
4000	4000	158	17300	681	14000	551	5600	220
4500	4500	177	22750	896	16300	642	6500	256
5000	5000	197	24000	945	18000	709	7200	283
5500	5500	217	25000	984	19000	748	7500	295
6000/6200	6200	244	28000	1102	22000	866	8500	335

ATTENZIONE / ATTENTION

Le dimensioni indicate sono puramente indicative
The dimensions shown are indicative



MADE IN ITALY



CAROUSEL



MADE IN ITALY



SA.G.E.M. SRL

I-21010 FERNO -VA-
TEL+39-0331-241787
WWW.SAGEMSRL.COM
info@sagemsrl.com

SHUTTLE



Questa macchina è adatta per produzione di particolari di grandi o medie dimensioni con caratteristica di cicli diversi.

La macchina normalmente lavora in linea introducendo alternativamente i carrelli nel forno il quale ha due porte opposte.

La macchina si compone di :

- FORNO Con elevato potere isolante
- Bruciatore modulante con controllo per ottimizzare la combustione
- carrelli indipendenti su cui si posizionano le braccia dritte o a squadra con possibilità di intercambiabilità
- quadro elettrico con Touch-screen per la gestione completa della macchina
- Barriere di sicurezza con allarmi acustici
- N. 2 console esterna per utilizzo di operazioni di carico ,scarico e settaggio
- Teleassistenza

OPTIONAL :

- Piattaforma di lavoro

CONFIGURAZIONE

Il forno è situato al centro della macchina rispetto ai carrelli posizionati ai lati.

La posizione di riposo del carrello funge da zona di carico / scarico / raffreddamento e attesa.

This machine is suitable for the production of large or medium-sized parts with different cycle characteristics.

The machine normally works in line by alternately introducing the trolleys into the oven which has two opposite doors.

The machine consists of:

- OVEN With high insulating power
- Modulating burner with control to optimize combustion
- independent trolleys on which straight or square arms are positioned with the possibility of interchangeability
- electrical panel with Touch-screen for complete machine management
- Safety barriers with acoustic alarms
- N. 2 external console for use of loading, unloading and set operations.
- Teleservice

OPTIONAL:

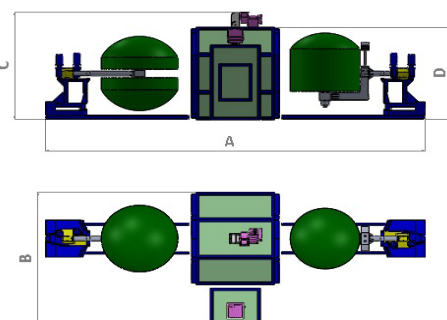
- Work platform

CONFIGURATION

The oven is located in the center of the machine with respect to the trolleys positioned on the sides.

The rest position of the trolley acts as a loading / unloading / cooling and waiting area.

MOD.	Ø SPHERIC		A		B		C	
	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in
1500	1500	60	10000	394	4000	158	2500	98,5
2200	2200	86	12500	492	5000	197	3400	134
2500	2500	98	13600	535	5500	217	4000	158
2800	2800	110	14000	583	5800	228	4300	169
3000/3200	3200	126	15000	590	6500	256	4700	185
3500	3500	138	16000	630	10000	394	5300	209
4000	4000	158	17000	669	10500	413	5600	220
4500	4500	177	18200	716	10800	425	6500	256
5000	5000	197	19000	748	12000	472	7200	283
5500	5500	217	20200	795	13500	531	7500	295
6000/6200	6200	244	24000	945	16000	630	8500	335



ATTENZIONE / ATTENTION

Le dimensioni indicate sono puramente indicative
The dimensions shown are indicative

MADE IN ITALY



SHUTTLE



MADE IN ITALY

SWAY



La versione SWAY ha la stessa funzionalità della versione SHUTTLE, solo che è vista su una mezza versione della CAROUSEL e quindi permette cicli diversi senza compromettere la produzione, ma nel contempo permette una futura trasformazione in sistema CAROUSEL per aumentare la produttività

La macchina si compone di :

- Forno Con elevato potere isolante
- Bruciatore modulante con controllo per ottimizzare la combustione
- carrelli indipendenti su cui si posizionano le braccia dritte o a squadra con possibilità di intercambiabilità
- Quadro elettrico con Touch-screen per la gestione completa della macchina
- Barriere di sicurezza con allarmi acustici
- Consolle esterna per utilizzo di operazioni di carico ,scarico e settaggio
- Telessistenza

La macchina viene configurata fino ad un massimo di 6 stazioni di lavoro

OPTIONAL :

- Piattaforma di lavoro

CONFIGURAZIONE :

La colonna rotativa al centro della macchina è fulcro dell'impianto, sulla quale ruotano i carrelli con applicate le relative braccia che accompagnano lo stampo nelle posizioni di lavoro : carico/scarico, forno, raffreddamento . il tutto comandato da un nuovo software molto intuitivo e di semplice utilizzo .

The SWAY version has the same functionality as the SHUTTLE version, only it is seen on a half version of the CAROUSEL and therefore allows different cycles without compromising the production, but at the same time allows a future transformation into the CAROUSEL system to increase productivity

The machine consists of:

- Oven With high insulating power
- Modulating burner with control to optimize combustion
- independent trolleys on which straight or square arms are positioned with the possibility of interchangeability
- Electric panel with Touch-screen for the complete management of the machine
- Safety barriers with acoustic alarms
- External console for use in loading, unloading and setting operations
- Teleservice

The machine is configured up to a maximum of 6 workstations

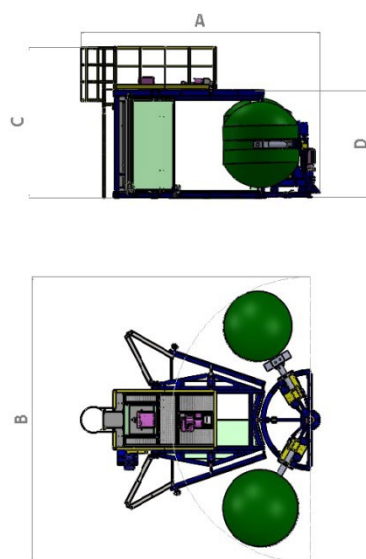
OPTIONAL:

- Work platform

CONFIGURATION

The rotary column in the center of the machine is the fulcrum of the system, on which the trolleys rotate with the relative arms applied that accompany the mold in the working positions: loading / unloading, oven, cooling. all controlled by a new very intuitive and easy to use software

MOD.	Ø SPHERIC		A		B		C	
	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in
1500	1500	60	5200	205	6500	256	2500	98,5
2200	2200	86	6500	256	9000	354	3400	134
2500	2500	98	7000	276	9700	382	4000	158
2800	2800	110	8000	315	10000	394	4300	169
3000/3200	3200	126	8500	335	10900	429	4700	185
3500	3500	138	9000	354	13000	512	5300	209
4000	4000	158	13500	531	14000	551	5600	220
4500	4500	177	14200	559	16300	642	6500	256
5000	5000	197	14800	583	18000	709	7200	283
5500	5500	217	15500	610	19000	748	7500	295
6000/6200	6200	244	17000	669	22000	866	8500	335



ATTENZIONE / ATTENTION
Le dimensioni indicate sono puramente indicative
The dimensions shown are indicative

MADE IN ITALY

SWAY



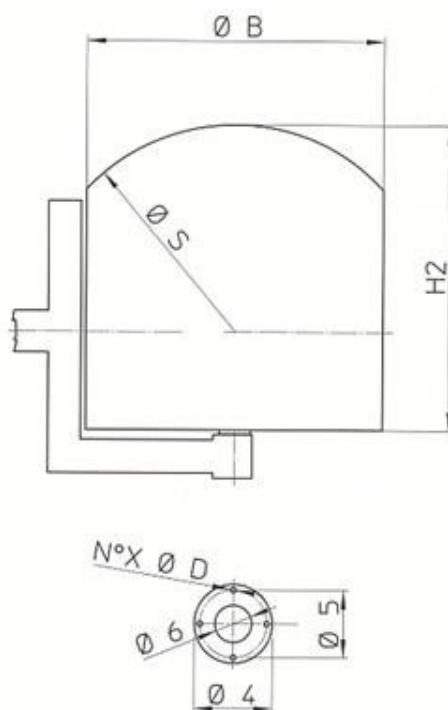
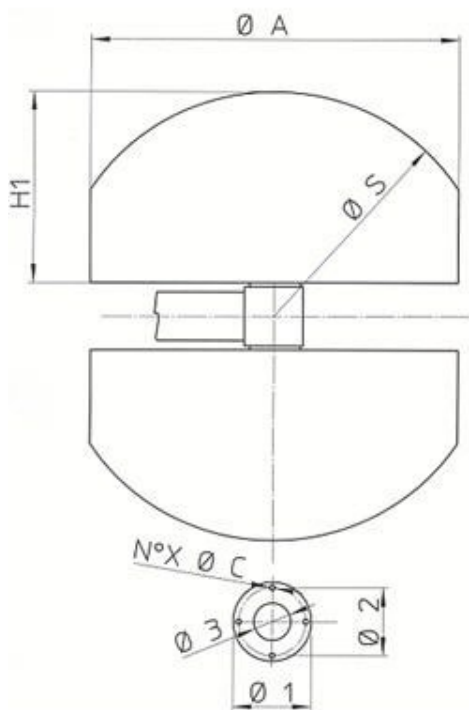
CE

MADE IN ITALY



INGOMBRO AMMISSIBILE SULLE BRACCIA PER APPLICAZIONE STAMPI

ADMISSIBLE DIMENSION ON THE ARMS FOR MOLDS APPLICATION



BRACCIO DRITTO / STRAIGHT ARM

MOD	1500		2200		2500		3000		3500		4000		4500		5000		6000	
	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in
Ø S	1500	59	2200	87	2500	98	3000	118	3500	138	4000	157	4500	177	5000	127	6000	236
Ø A	1400	55	2000	79	2450	96	2800	110	3250	128	3600	142	4000	157	4500	177	4500	177
H 1	620	24	975	38	1080	42	1320	52	1570	62	1750	69	2000	79	2240	88	2685	105

BRACCIO A SQUADRA / OFF SET ARM

MOD	1500		2200		2500		3000		3500		4000		4500		5000		6000	
	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in
Ø S	1500	59	2200	87	2500	98	3000	118	3500	138	4000	157	4500	177	5000	197	6000	236
Ø B	1400	55	1800	71	2100	83	2500	98	2900	114	3200	126	3600	142	3800	150	3800	150
H 2	620	24	1620	64	1850	73	2250	89	2650	104	3050	120	3550	140	4000	157	4500	177

- LE DIMENSIONI DEL BRACCIO A SQUADRA POSSONO ESSERE PERSONALIZZATE IN BASE ALL'ESIGENZA DEL CLIENTE
- THE DIMENSIONS OF THE SQUARE ARM CAN BE CUSTOMIZED ACCORDING TO THE CUSTOMER'S NEEDS

MADE IN ITALY



BRACCIO A SQUADRA OFF SET ARM



BRACCIO A SQUADRA:

Indispensabile per la produzione di articoli di grandi dimensioni utilizzando tutto lo spazio disponibile.

Questo braccio ha una grande capacità di carico e molta robustezza con poca manutenzione.

La rotazione viene tramite un sistema ad ingranaggi e catena

La bilanciatura del braccio avviene tramite dei contrappesi regolabili, compresi nella fornitura

Per convogliare l'aria in particolari zone dello stampo, possono essere installate da 2 a più vie d'aria ad alta e bassa pressione ed il collegamento di tubi venturi

OFF SET ARM:

Indispensable for the production of large items using all the available space.

This arm has a large load capacity and a lot of strength with little maintenance.

The rotation comes through gear and chain system

The arm is balanced by means of adjustable counterweights, included in the supply

To convey the air to particular areas of the mold, it's possible to fit from 2 to more airways at high and low pressure and the Venturi tubes



MADE IN ITALY





- BRACCIO A C
- C ARM

- PIATTAFORMA
- PLATFORM

BRACCIO A C:

Indispensabile per la produzione di articoli di grandissime dimensioni, dove necessita il supporto dello stampo da entrambi i lati

Ha le stesse caratteristiche del braccio a squadra, ma avendo due punti di supporto per lo stampo, il braccio a C è in grado di garantire una maggior portata in tutta sicurezza.

C ARM:

Indispensable for the production of very large items, where the support of the mold is required on both sides

It has the same characteristics as the square arm, but having two support points for the mold, the C arm is able to guarantee a greater capacity in complete safety.

PIATTAFORMA

Fissa o mobile, viene utilizzata per facilitare e velocizzare in tutta sicurezza , le operazioni di apertura / chiusura stampo, estrazione prodotto finito, movimentazione materie prime,

PLATFORM

Fixed or mobile, it is used to facilitate and speed up the mould opening / closing operations, extraction of the finished product , raw material handling.



MADE IN ITALY





Assistenza a 360°

- ✓ Retrofitting su impianti usati .
- ✓ Revisione Braccia ,
- ✓ Revisione teste ,
- ✓ Ricambi meccanici quali, Alberi, ingranaggi, teste etc,
- ✓ Ricambi Elettrici / elettronici , Variatori di velocità, motori, elettrovalvole , termocoppie, bruciatori, ventilatori, PLC , etc.
- ✓ Teleassistenza
- ✓ Impianti usati

360° Assistance service

- ✓ Retrofitting on used plants.
- ✓ Arms revision,
- ✓ Head revision,
- ✓ Mechanical spare parts such as shafts, gears, heads etc...
- ✓ Electric / electronic spare parts, speed variators, motors, solenoid valves, thermocouples, burners, fans, PLC, etc....
- ✓ Teleservice
- ✓ Plants used



- Spider, indispensabile per il fissaggio di più stampi e produrre più prodotti contemporaneamente. Vengono prodotti in base alle esigenze del cliente
- Spider, essential for fixing multiple molds and producing multiple products at the same time. They are produced according to customer needs

MADE IN ITALY



MADE IN ITALY

SA.G.E.M. SRL

I-21010 FERNO –VA-

TEL+39-0331-241787

WWW.SAGEMSRL.COM

info@sagemsrl.com



10 km from
Malpensa Mxp
International
Airport

50 km from
Linate Airport

